

PL

Wentylatory elektryczne osiowe, przeznaczone do montażu kanałowego, nakładane, użytku domowego

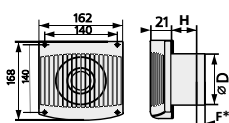


# DISC COMFORT FAVORITE

## Paszport/ Instrukcja obsługi

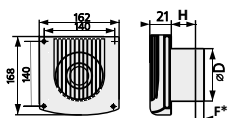
### Podstawowe dane techniczne

Techniczne	DISC 4	DISC 5	FAVORITE 4	FAVORITE 5	COMFORT 4	COMFORT 5
Wydajność (m3/h)	80	130	95	180	95	180
Średnica kołnierza (mm)	100	125	100	125	100	125
Częstotliwość (Hz)	50	50	50	50	50	50
Napięcie zasilania (V)	220-240	220-240	220-240	220-240	220-240	220-240
Moc pobierana (W)	16	20	16	18	16	18
Poziom szum (dB)	35	36	35	36	35	36
Waga (kg)	0,5	0,58	0,55	0,65	0,55	0,65



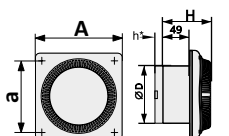
Modell	D	H	F*
COMFORT 4	100	52	7
COMFORT 5	125	59	8,5

\*- Dla modeli z zaworem zwrotnym



Modell	D	H	F*
FAVORITE 4	100	52	7
FAVORITE 5	125	59	8,5

\*- Dla modeli z zaworem zwrotnym



Modell	A	a	D	H	h*
DISC 4	160	140	100	85	8
DISC 5	185	165	125	87	10

\*- Dla modeli z zaworem zwrotnym

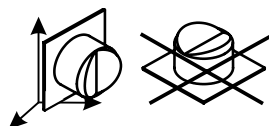
### Montaż i przygotowanie do uruchomienia

Wentylatory wyprodukowane przez Sp. z o. o. „ERA” są montowane zarówno wraz z odpowietrznikami wentylacyjnymi, jak i samodzielnie. Wentylatory mogą być umocowane do sufitu, ściany i do wszelkich rodzajów stropów i przegród za pomocą wkrętów.



#### UWAGA!

Nie dopuszcza się instalowanie wentylatorów w wersji z zaworem zwrotnym do sufitu i żadnych powierzchni poziomych.



### Wentylatory elektryczne osiowe, przeznaczone do montażu kanałowego, nakładane, użytku domowego



#### Przeznaczenie

Wentylator elektryczny osiowy, przeznaczony do montażu kanałowego, użytku domowego, nakładany (BOKH) jest przeznaczony do wydalania nieprzyjemnych zapachów oraz zbędnej wilgoci z ubikacji, łazienek, a także z innych niewielkich pomieszczeń, w których jest wymagana wentylacja.



#### Wymagania bezpieczeństwa

Według typu ochrony przed porażeniem prądem elektrycznym wentylatory należą do urządzeń II klasy zgodnie z normą GOST 30345.0-95. Rodzaj wykonania klimatycznego wyrobu: YXЛ4 zgodnie z normą GOST 15150-69. Stopień ochrony powłoki urządzenia elektrycznego przed przenikaniem przedmiotów twardej i wody odpowiada normom GOST 14254-96 (IEC 529-89).

Modell	COMFORT	FAVORITE	DISC
IP	IP 24	IP 24	IP X4



#### UWAGA!

Podłączenie wentylatorów odbywa się przez wykwalifikowanych elektryków, posiadających specjalne uprawnienia do wykonania robót. Zabroniona jest eksploatacja wentylatorów poza określonym zakresie temperatur (od +1°C do + 40°C). Zabroniona jest instalacja wentylatora do tego samego głównego przewodu wentylacyjnego, gdzie jest zamontowana rura wydalająca dym z urządzeń mających palniki paliwowe. W przypadku wykrycia usterek wyłączyć automatyczny wyłącznik zasilania (S1 w pozycji OFF) i wezwać elektryka.

#### Oznaczenia umowne wersji wykonania.

Oznaczenie	Nazwa
-01	Elektrowentylatory osiowe kanały bytowe listy przewozowe z sieciowym kablem z wyłącznikiem i widełkami
C	Wentylatory elektryczne osiowe, przeznaczone do montażu kanałowego, użytku domowego, nakładane, z zaworem zwrotnym

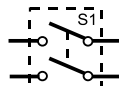
Dodatkowe wersje wykonania mogą być w połączeniu albo ich brak.

Przykład oznaczenia umownego zgodnie z warunkami technicznymi TU 3468-001-96059883-2010 «COMFORT 4C-01», gdzie

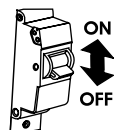
COMFORT4 - nazwa modelu

C-01 - nazwa połączeń opcji

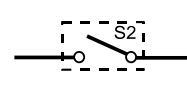
#### Oznaczenie automatycznego wyłącznika zasilania S1 na schemacie



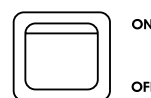
#### Automatyczny wyłącznik zasilania S1



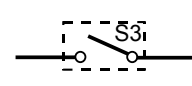
#### Oznaczenie wyłącznika S2 im zewnętrznego S2 na schemacie



#### Wyłącznik zewnętrzny S2



#### Oznaczenie wyłącznika wbudowanego S3 na schemacie

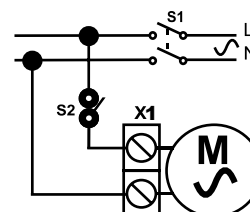


#### Wyłącznik wbudowany S3 (wyłącznik pociągowy)



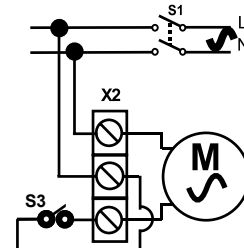
### Zasadniczy schemat podłączenia wentylatorów wyprodukowanych przez Sp. z o. o. „ERA”

#### Schemat 1 podłączenia wentylatorów wyprodukowanych przez Sp. z o. o. „ERA” (model podstawowy)



X1 - tabliczka zaciskowa, 2 pary  
X2 - tabliczka zaciskowa, 3 pary

#### Schemat 2 podłączenia wentylatorów wyprodukowanych przez Sp. z o. o. „ERA” -02 (wyłącznik pociągowy)



## Schematy montażowe podłączenia do sieci wentylatorów wyprodukowanych przez Sp. z o. o. „ERA”

Podłączenie wentylatora do sieci zasilania jest wskazane na Figurach 1-2

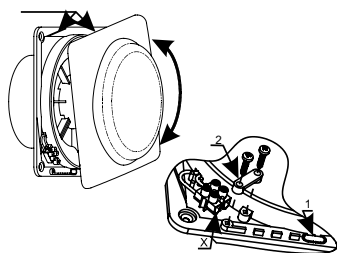


Fig.1 DISC

### DISC

- zdjąć dekoracyjną płytę czołową
- przeciągnąć kabel sieciowy przez otwór 1 w obudowie wentylatora
- usunąć izolację przewodów na długości 5-7 mm
- włożyć przewody do listwy zaciskowej X, zacisnąć je śrubami
- umocować przewody za pomocą zacisku kablowego 2

### COMFORT / FAVORITE

- zdjąć dekoracyjną płytę czołową
- przeciągnąć kabel sieciowy przez otwór 1 w obudowie wentylatora
- usunąć izolację przewodów na długości 5-7 mm
- włożyć przewody do listwy zaciskowej X, zacisnąć je śrubami
- umocować przewody za pomocą zacisku kablowego 2
- połączyć zatrzaski płyty dekoracyjnej z rowkami w obudowie, mocować śrubą

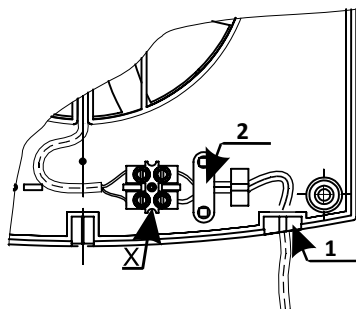


Fig.2 COMFORT/FAVORITE

## Zasady magazynowania i transportu

Przechowywać wentylator jedynie w opakowaniu pochodzącym z zakładu produkującego w pomieszczeniu wietrzonym w temperaturze od +5°C do +40°C i we względnej wilgotności powietrza nie wyższej niż 80% (w T=25°C). Okres magazynowania wynosi 5 lat od chwili produkcji. Wyroby są transportowane wszelkimi środkami lokomocji pod warunkiem ochrony opakowania konsumenckiego bądź opakowania do transportu przed bezpośrednim działaniem opadów atmosferycznych, pod warunkiem braku przesunięcia miejsc transportowych podczas transportu, braku uderzeń wzajemnych w czasie transportu oraz zapewnienia nienaruszalności wentylatorów. Transport jest wykonywany zgodnie z zasadami obowiązującymi w zakresie przewozów pojazdami poszczególnego rodzaju.

## Utylizacja

Niniejsze urządzenie zostało oznakowane zgodnie z Dyrektywą WEEE 2002/96/EC w sprawie utylizacji zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (waste electrical and electronic equipment - WEEE). Ta dyrektywa wprowadza obowiązujące na całym obszarze UE zasady przyjęcia i utylizacji zużytych urządzeń.

## Okres użytkowania

Ustalony okres użytkowania wynosi 5 lat

## Gwarancje producenta

Wentylatory są wyprodukowane przez firmę „ERA” Sp. z o. o. zgodnie z warunkami technicznymi TU 3468-001-96059883-2010, obowiązującymi przepisami i normami.

Producent gwarantuje normalne działanie wentylatora przez 5 lat licząc od dnia sprzedaży w sieci handlu detalicznego pod warunkiem spełnienia zasad transportu, magazynowania, montażu, eksploatacji oraz innych wymogów określonych niniejszą instrukcją. W przypadku braku adnotacji o dniu sprzedaży okres gwarancyjny płynie od dnia produkcji.

W przypadku powstania zakłóceń w działaniu wentylatora z winy producenta w okresie gwarancyjnym konsument jest uprawniony do wymiany wentylatora w zakładzie produkującym pod warunkiem zgodności numerów seryjnych na wyrobie i w paszporcie.

Obecność firmowej tablicy znamionowej na urządzeniu jest konieczna! Prosimy upewnić się, że istnieje oraz prosimy o jej przechowywanie na urządzeniu przez cały okres użytkowania urządzenia.

W celu potwierdzenia daty nabycia urządzenia w razie świadczenia gwarancyjnej obsługi serwisowej albo zgłoszenia innych roszczeń przewidzianych prawem prosimy Państwa uprzejmie o przechowanie dokumentów potwierdzających nabycie (paragon, pokwitowanie, inne dokumenty, potwierdzające datę i miejsce nabycia).

## Wymiana odbywa się pod adresem:

Rosja, 390023 Riazan, przejazd Jabłoczkowa, 5, blok 24  
Tel. / fax : (4912) 24-16-00, 25-86-70  
E-mail: sale@era.trade  
www.era.trade

## Komplet dostawy:

- Wentylator jako kompletny zestaw
- Paszport/Instrukcja obsługi
- Pudło do pakowania
- Dybel wraz z wkrętem – 4 szt. (do mocowania wentylatorów)
- Wkręty- 2 szt. (do mocowania klamry)
- Klamra – 1 szt. (do mocowania kabla sieciowego)

## Świadectwo odbioru

Wentylator uznany za przydatny do eksploatacji

Type	Options	No options	01	C
DISC 4				
DISC 5				
COMFORT 4				
COMFORT 5				
FAVORITE 4				
FAVORITE 5				

Data produkcji:	
Adnotacja Działu Kontroli Technicznej:	
Nazwa placówki handlowej, stempel sklepu:	
Nmărul de serie:	
Data sprzedaży:	

390047, Novoselkovskaya, 17, Ryzan, Russia,  
Tel. / fax : (4912) 24-16-00  
E-mail: sale@era.trade,  
www.era.trade

13.01.2016